

1881  
1757  
129

THE NEW  
TESTAMENT  
OF OUR  
Lord and Saviour  
JESUS CHRIST,

Newly TRANSLATED out of the  
*ORIGINAL GREEK,*  
And with the former  
TRANSLATIONS  
Diligently COMPARED and REVISED.

---

By His Majesty's Special Command.

---

Appointed to be Read in CHURCHES.

---



---

EDINBURGH: 157752  
Printed by ADRIAN WATKINS His Majesty's Printer. M.DCC.LII.

George Sutton Son of Sam<sup>l</sup>. Sutton and Sarah his wife was  
Born November y<sup>e</sup> 13<sup>th</sup> in the year of our Lord Christ 1757

Sarah Sutton wife of George Sutton was Born April  
the 7. in the year of our Lord Christ 1762.

George Sutton and Sarah his wife was married y<sup>e</sup> 15<sup>th</sup> of  
January in the year of our Lord Christ 1778

Elizabeth Sutton Daughter of Geo Sutton and Sarah his wife  
was Born y<sup>e</sup> 2<sup>d</sup> of November in the year of our Lord Christ 1778

Martha Sutton Daughter of Geo Sutton and Sarah his wife was,  
Born y<sup>e</sup> 11 of December in the year of our Lord Christ 1781.

John Sutton son of Geo Sutton and Sarah his wife was  
Born y<sup>e</sup> 15 of December in the year of our Lord Christ 1783

William Barcl<sup>st</sup> Sutton son of Geo Sutton & Sarah his wife  
Was born y<sup>e</sup> 19<sup>th</sup> day of Juny in the year of our Lord Christ 1786

Ann Sutton Daughter of Geo Sutton & Sarah his wife  
Was born April the 27<sup>th</sup> in the year of our Lord Christ 1788

Sam<sup>l</sup>. Sutton son of Geo Sutton & Sarah his wife was born y<sup>e</sup> 3<sup>d</sup>  
Day of february 1790 & Departed this life the 26<sup>th</sup> march 1790

Elizabeth Sutton Daughter of George & Sarah Sutton his wife  
Departed this life on the 25<sup>th</sup> Day of May Anno Domini 1780  
In the 2<sup>d</sup> year of her age

William Barcl<sup>st</sup> Sutton Departed this life on the 13<sup>th</sup> Day  
of february Anno Domini 1793 in the 7<sup>th</sup> year of his age

Richard Sutton son of George Sutton and Sarah  
Wife was born April ye 3<sup>d</sup> day in the year of our Lord 179

Mary Sutton Daughter of Geo. Sutton & Sarah his  
Wife was Born April ye 25<sup>th</sup> Day in the year of our Lord  
1793 and Departed this life the 30<sup>th</sup> of April 93

Samuel Sutton son of George Sutton & Sarah his  
Wife was Born Septembe ye 25<sup>th</sup> in the year of our Lord  
Samuel Sutton departed this life November 8<sup>th</sup> 1846

George Sutton son of Geo Sutton & Sarah his wife  
Was Born October ye 5<sup>th</sup> in the year of our Lord 1796  
and Departed this life the 12<sup>th</sup> day of August 1797

George Sutton son of Geo. Sutton & Sarah his  
Wife was born May the 12<sup>th</sup> in the year of our Lord  
1798 departed this life on that <sup>day</sup> evening 8 day of March 1838 in the 40 year  
of his age

Sarah Sutton Daughter of Geo. Sutton & Sarah  
his wife was born November the 13<sup>th</sup> in the year of our  
Lord 1801

Sarah Sutton wife of George Sutton Departed  
this life on Thursday Evening the 8<sup>th</sup> day of October  
1812 in the 51<sup>st</sup> year of her age

George Sutton Departed this life on Monday Evening the  
20<sup>th</sup> June 1827 in the 70<sup>th</sup> year of his age

Richard Sutton Son of Geo. Sutton & Sarah  
his wife Departed this life the 5<sup>th</sup> day of  
Sept. in the year of our Lord 1845

George Sutton and Gemina his wife was married together May 11<sup>th</sup> in the year of our lord. 1815 - -

Joseph Sutton son of George Sutton & Gemina his wife was Born the 11<sup>th</sup> day of February 1816 - -

Mary Anne Sutton Daughter of George Sutton and Gemina his wife was Born the 21<sup>st</sup> day of May 1818 - -

Caroline Matilda Sutton Daughter of George Sutton and Gemina his wife was Born the 5<sup>th</sup> day of October 1820

Gemina Sutton wife of George Sutton Departed this life the 8<sup>th</sup> day of February in the year of our Lord 1827 -

Sarah Sutton Wife to Sam<sup>l</sup> Sutton was Born Oct. 3<sup>d</sup> 1739  
Sam<sup>l</sup> Sutton & Sarah his wife was Married Together  
November the 12<sup>th</sup> 1754

John Sutton Son of Sam<sup>l</sup> Sutton & Sarah his wife  
was Born Jan<sup>y</sup>. 31<sup>st</sup> 1756

George Sutton. was Born Novemb<sup>r</sup>. 18<sup>th</sup> ~~1758~~ 1757

Mary Sutton was Born Feb<sup>y</sup> the 22<sup>nd</sup> 1760

Sam<sup>l</sup> Sutton was Born Nov<sup>r</sup>. the 13<sup>th</sup> 1762

The Above Married & Births of the above (children) was  
Registered in the Registers office of Berq<sup>y</sup>. County the 9<sup>th</sup> Day of Ma<sup>y</sup>  
May 1763

Sam<sup>l</sup> Sutton Esq<sup>r</sup>. Departed this Life on the 2<sup>d</sup> Day March  
Anno Domini 1764 in the 34<sup>th</sup> Year of His Age

John Sutton Departed this Life on the 23<sup>d</sup> Day April A.D.  
A.D. 1777. In the 22<sup>nd</sup> Year of his Age

Mary Perisho Departed this Life on the 14<sup>th</sup> day of March  
Anno. Dom. 1782 in the 23<sup>rd</sup> Year of her Age

Sarah Sumner Departed this Life on the 14<sup>th</sup> Day  
of August Anno Dom. 1786 in the 46<sup>th</sup> Year of her Age

Sam<sup>l</sup> Sutton Son of Sam<sup>l</sup> Sutton & Sarah his wife  
Departed this life on the 29<sup>th</sup> day of Juny A.D. 1793 in the